

**Z Á P A D O Č E S K Á   U N I V E R Z I T A   V   P L Z N I**  
**F a k u l t a   f i l o z o f i c k á**  
**K a t e d r a   f i l o l o g i c k ý c h   s t u d i í**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ/DIPLOMOVÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponenta)**

Práci předložil(a) student(ka): Bc. Michaela Eisenreichová  
Název práce: Reflet de la culture francophone dans l'enseignement du français

---

Hodnotil (u externích vedoucích uveďte též adresu a funkci ve firmě): Mgr. Lucie Divišová, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE** (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Práce seznamuje čtenáře s aktuálními trendy, historickým pozadím a specifiky výuky kulturních náležitostí v rámci cizího jazyka a francouzštiny jako cizího jazyka (FLE). V praktické části se diplomová práce věnuje výskytu těchto prvků v podpůrných kurikulárních dokumentech, které využívá učitel v rámci výuky na středoškolské úrovni v českém školním prostředí.

Takto formulovaný cíl naplněn byl, avšak samotné frankofonní kultuře a jejím odlišnostem od metropolitní francouzské kultury je věnován malý prostor (což by bylo vzhledem k vymezenému tématu nutné, a to i vzhledem k implementaci do výuky). Naopak obecné analytické pasáže o českých kurikulárních dokumentech jsou sice zajímavé, avšak pro samotné téma frankofonní kultury ve výuce málo přínosné.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ** (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Autorka své úvahy a analýzu učebnic a kurikulárních dokumentů opírá mj. o praxi na střední škole v Plzni. Práce obsahuje zbytečně mnoho citací o jazyku, kultuře, tyto pasáže by bylo vhodné zcelit. Samotné frankofonii je věnováno málo místa. Analýza učebnic vzhledem k tématu je zpracována kvalitně.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA** (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce je psána francouzsky, na literaturu je pravidelně odkazováno, práce je poměrně přehledná, avšak nutnost syntézy po každé kapitole naznačuje, že někdy by čtenář mohl mít potíže s uchopením celkového smyslu předchozích pasáží. Chybí závěrečná revize bibliografie, monografie nemají jednotný formát. České résumé vykazuje stylistické problémy. Překlepy by v práci mohly být součástí konečné revize textu. Jazyková úroveň francouzsky psaného textu je na slušné úrovni a dokazuje studijní kontakt autorky s francouzštinou jako s cizím jazykem jak v domovské zemi, tak v zahraničí.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE** (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z magisterské diplomové práce je dobrý. Práce je obhajitelná. Zjištění, že český student nemá dostatek materiálů k uchopení frankofonní kultury, je opodstatněný, ale tím spíše by měla takto orientovaná práce nabízet vhodná řešení, opřená o studium na francouzské akademické půdě.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ** (jedna až tři):

Připravte si k obhajobě soubor několika nápadů, který by řešil závěrečná zjištění Vaší práce (opírající se o kurikulární dokumenty a edici učebnice Nouveau Quartier Libre) ohledně nedostatku podnětů a materiálů pro zařazení výuky frankofonní kultury na českých středních školách. Opřete tento soubor nápadů v první řadě o odbornou literaturu zahraniční.

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): dobře (resp. dle výsledku a průběhu obhajoby)

Datum: 13.5.2024

Západočeská univerzita v Plzni  
Fakulta filozofická  
katedra filologických studií

Podpis:

KOPIE SE SHODUJE  
S ORIGINÁLEM